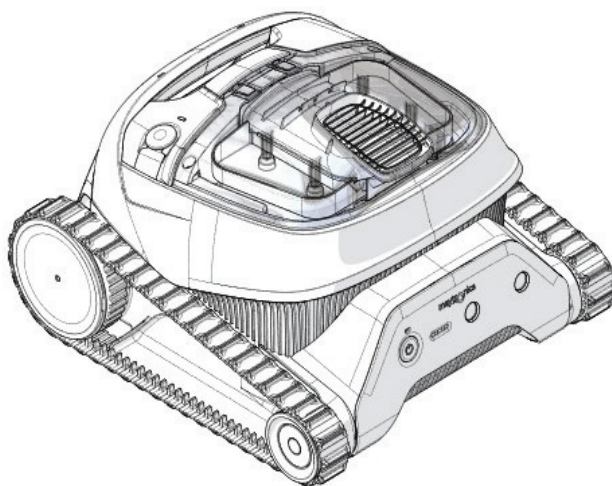




LIBERTY™

EN	Safety Instructions	1-2
FR	Instructions de sécurité	3-4
ES	Instrucciones de seguridad	5-6



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Please adhere strictly to following WARNINGS:



1. Remove the robotic pool cleaner from the pool before allowing people to enter the pool.
2. When examining the robotic pool cleaner, make sure the robotic pool cleaner is switched OFF.
3. Charge the battery only in the temperature range between 43°F to 95°F (6°C to 35°C).
4. Keep the robotic pool cleaner out of the reach of children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
Cleaning and maintenance shall not be done by children.
5. Use only the original battery charger.
6. The power supply must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). This GFCI should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the power supply without the test button being pushed, a ground current may be flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use the power supply. Disconnect the power supply and contact the manufacturer for assistance.
7. The power cord is not user-replaceable. If the power cord is damaged, stop using the battery charger and contact the service center for repair. Do not use extension cord to connect the battery charger to electric supply; provide a properly located outlet.
8. DO NOT USE the robotic pool cleaner and/or its battery / power pack in case of mechanical damage to the robotic pool cleaner and/or its battery.
9. To avoid the risk of fire and burns, DO NOT open, crush, heat, or burn the battery case.

Please ensure that the following CAUTIONS are implemented:



1. For continuous protection against possible electric shock, place the battery charger at least 4in (11cm) above ground.
2. Position the battery charger at least 10ft (3m) from pool edge during operation.
3. When cleaning the impeller, use the impeller safety tool. See user manual.
4. Keep hands and fingers away from impeller motor area and driving belt mechanism to avoid injury.
5. When lifting the robotic pool cleaner, take care to prevent back injury.
6. Do not use the robotic pool cleaner if you have added liquid flocculant or any other clarifier to the pool water. These substances obstruct and damage the robot filters.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The Lithium-Ion battery in this product is non-replaceable. It should be recycled at certified battery electronics recyclers that accept batteries. Batteries should NOT be discarded in the trash or put in municipal recycling bins. Do not disassemble the battery.



Impeller blades hazard



WARNING



Read User Instructions before servicing

SPECIFICATIONS

Robot

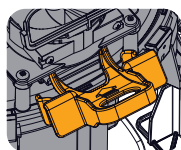
- Motor and Power Pack protection: IP68
- Minimum depth: 1ft (0.3m)
- Maximum depth: 9.8ft (3m)
- Radio communication: Bluetooth® 5.0
 - 2402-2480 MHz - Maximum power 2.1mW
- Water Temperature 43°F to 95°F (6°C to 35°C)

Battery Charger

- Protection: IP54 (Raintight)
- Input: 100-240VAC, 50-60Hz, 1.25A
- Output: 24VDC, 50.4W

Using the Impeller Cleaning Safety Tool

Before cleaning hair and debris from the impeller, connect the charger to turn the robot off. Insert the safety tool between the rectangular impeller housing and the oval motor. To access the debris, use a non-electric screwdriver to remove and replace the cover and housing. See the user manual for details.



For more information www.maytronics.com



Download User Manual

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Veillez respecter strictement les AVERTISSEMENTS suivants:



1. Retirez le robot nettoyeur de piscine de la piscine avant de permettre aux personnes d'entrer dans la piscine.
2. Lors de l'examen du robot nettoyeur de piscine, assurez-vous que ce dernier est éteint.
3. Chargez la batterie uniquement dans la plage de température comprise entre 43°F et 95°F (6°C et 35°C).
4. Maintenez le robot nettoyeur de piscine hors de portée des enfants ou des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu un encadrement ou des instructions. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
5. Utilisez uniquement le chargeur de batterie d'origine.
6. L'alimentation doit être raccordée uniquement à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Ce GFCI doit être testé régulièrement. Pour tester le GFCI, appuyez sur le bouton de test. Le GFCI devrait couper l'alimentation. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. Le courant doit être rétabli. Si le GFCI ne fonctionne pas de cette manière, cela signifie qu'il est défectueux. Si le GFCI coupe l'alimentation du bloc d'alimentation électrique sans que le bouton de test soit pressé, un courant à la terre peut circuler, indiquant la possibilité d'un choc électrique. N'utilisez pas l'alimentation électrique. Débranchez l'alimentation électrique et contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.
7. Le cordon d'alimentation n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez d'utiliser le chargeur de batterie et contactez le centre de service pour réparation. N'utilisez pas de rallonge pour connecter le chargeur de batterie à l'alimentation électrique ; prévoyez une prise au bon endroit.
8. N'UTILISEZ PAS le robot nettoyeur de piscine et/ou sa batterie/son bloc d'alimentation en cas de dommages mécaniques du robot nettoyeur de piscine et/ou de sa batterie.
9. Pour éviter tout risque d'incendie et de brûlures, NE PAS ouvrir, écraser, chauffer ou brûler le boîtier de batterie.

Veillez vous assurer que les ATTENTION suivantes sont mises en oeuvre:



1. Pour une protection continue contre un éventuel choc électrique, placez le chargeur de batterie à au moins 4in (11cm) au-dessus du sol.
2. Placez le chargeur de batterie à au moins 10ft (3m) du bord de la piscine pendant le fonctionnement.
3. Lors du nettoyage de la turbine, connectez le et utilisez l'outil de sécurité de la turbine. Consultez le manuel d'utilisation.
4. Gardez les mains et les doigts loin de la zone du moteur de la turbine et du mécanisme de la courroie d'entraînement pour éviter toute blessure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



5. Veillez à éviter toute lésion dorsale lorsque vous soulevez le robot nettoyeur de piscine.
6. N'utilisez pas le robot nettoyeur de piscine si vous avez ajouté du floculant liquide ou tout autre clarifiant à l'eau de la piscine. Ces substances obstruent et endommagent les filtres du robot.



La batterie au lithium-ion de ce produit n'est pas remplaçable. Elle doit être recyclée dans des recycleurs de batteries électroniques certifiés qui acceptent les batteries. Les batteries ne doivent PAS être jetées à la poubelle ou déposées dans les poubelles de recyclage municipales. Ne démontez pas la batterie.



Risque Pales de roue



ATTENTION!



Lire instructions d'utilisateur avant l'entretien

SPÉCIFICATIONS

Robot

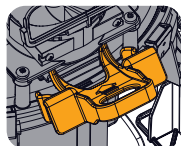
- Protection du moteur et du bloc d'alimentation: IP68
- Profondeur minimale : 1ft (0,3m)
- Profondeur maximale : 9,8ft (3m)
- Communication radio : Bluetooth® 5.0
 - 2402-2480 MHz - Puissance maximale 2,1 mW
- La température de l'eau : 43°F à 95°F (6°C à 35°C)

Chargeur de Batterie

- Protection : IP54 (étanche à la pluie)
- Entrée : 100-240VAC, 50 60Hz, 1,25A
- Sortie : 24VDC, 50,4W

Utilisation de l'outil de sécurité pour nettoyer la turbine

Avant de retirer les cheveux et les débris de la turbine, connectez le chargeur pour éteindre le robot. Insérez l'outil de sécurité entre le boîtier rectangulaire de la turbine et le moteur ovale. Pour accéder aux débris, utilisez un tournevis manuel pour retirer et remettre en place la couverture et le boîtier. Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails.



Pour plus d'informations www.maytronics.com

Télécharger le manuel d'utilisation

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES

Por favor, respeta estrictamente las siguientes

ADVERTENCIAS:



1. Sacar el limpiafondos automático de la piscina antes de permitir que alguien se bañe.
2. Al revisar el limpiafondos automático, asegurarse que está apagado.
3. Recargar la batería únicamente si la temperatura está entre 43°F a 95°F (6°C a 35°C).
4. Mantener el limpiafondos fuera del alcance de los niños o de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, salvo que estén supervisados o hayan recibido instrucciones. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
5. Usar únicamente el cargador de batería original.
6. La fuente de alimentación debe estar conectada únicamente a un circuito de alimentación que esté protegido por un interruptor diferencial (GFCI). El GFCI debe comprobarse con regularidad. Para comprobar el diferencial, pulsa el botón de prueba. El GFCI debería interrumpir la corriente. Pulsa el botón de reinicio. La alimentación debería restablecerse. Si el GFCI no funciona de esta manera, significa que está defectuoso. Si el GFCI interrumpe la corriente de la unidad de alimentación sin que se pulse el botón de prueba, puede que fluya una corriente a tierra, lo que indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No utilices la fuente de alimentación. Desconéctala y ponte en contacto con el fabricante para obtener ayuda.
7. El usuario no puede cambiar el cable de alimentación. Si el cable está dañado, dejar de usar el cargador de batería y contactar con atención al cliente. No utilizar alargo para conectar el cargador de batería al suministro eléctrico; usar una toma de corriente bien situada.
8. Si el limpiafondos o su batería sufren daños, NO USAR el limpiafondos ni la batería.
9. Para evitar el peligro de incendio y quemaduras, NO abrir, presionar, calentar, ni quemar la carcasa de la batería.

Por favor, asegúrese que se toman las siguientes PRECAUCIONES:



1. Para tener una protección continua ante posibles descargas eléctricas, colocar el cargador de batería al menos a 10ft (3m) del suelo.
2. Colocar el cargador de batería al menos a 10ft (3m) del borde de la piscina cuando está en funcionamiento.
3. Al limpiar el impeler, conecte el y utilice la herramienta de seguridad del impeler. Consulte el manual del usuario.
4. Para evitar lesiones, mantener las manos y los dedos alejados de la zona del motor de impulsión y de las correas de transmisión.
5. Al levantar el robot de piscina Dolphin, hacerlo con cuidado para evitar lesiones de espalda.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



6. No utilizar el limpiafondos si has añadido floculante líquido o cualquier otro clarificador al agua de la piscina. Estas sustancias obstruyen y dañan los filtros del limpiafondos.



La batería de ión-litio de este producto no se puede cambiar. Deberá ser reciclada en un punto autorizado de reciclaje baterías. Las baterías NO deben tirarse a la basura, ni a los contenedores de reciclaje municipales. No desmontar la batería.



Peligro por cuchillas del aspa



¡ADVERTENCIA!



Lea las instrucciones del usuario antes de realizar el mantenimiento

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Limpiafondos

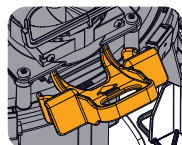
- Protección del motor y batería: IP68
- Profundidad mínima: 1ft (0.3m)
- Profundidad máxima: 9.8ft (3m)
- Comunicación: Bluetooth® 5.0
 - 2402-2480 MHz - Potencia máxima: 2.1 mW
- Temperatura de agua : 43°F a 95°F (6°C a 35°C)

Cargador de la batería

- Protección: IP54 (resistente a salpicaduras)
- Entrada: 100-240VAC, 50-60Hz, 1,25A
 - Salida: 24VDC, 50,4W

Uso de la herramienta de seguridad para limpieza del impulsor

Antes de retirar pelos y residuos del impulsor, conecte el cargador para apagar el robot. Inserte la herramienta de seguridad entre la carcasa rectangular del impulsor y el motor ovalado. Para acceder a los residuos, utilice un destornillador manual para quitar y volver a colocar la cubierta y la carcasa. Consulte el manual del usuario para más detalles.



Para más información www.maytronics.com



Descarga el manual de usuario

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Maytronics Dolphin Robotic Pool Cleaner

FCC Statements

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING – RF EXPOSURE COMPLIANCE: This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

IC Statements

- **This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**
- **Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVERTISSEMENT – CONFORMITÉ AUX NORMES D'EXPOSITION AUX RF :

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.